

# TESTS

collocations...

# 顾家北 2.0版

顾家北◎编著

# 手把手教你

## 雅思词伙

提高作文  
和口语水平

包括最新雅思教学成果，紧随剑桥最新考试动态

1300个基础作文和口语词伙

75个百搭观点熟悉作文口语常考话题

独创双拼法解决学生口语Part 2依赖素材的恶习

词伙逆袭法破解移民类书信写作“编故事”困局

100句常用口语破除中国式套句

口语Part 1思路总结解决口语无话可说的问题

80个话题练习帮助学生写说合一

中国人民大学出版社

中国人民大学出版社

www.1kao.com.cn

注册享受增值服务

016564

刮开涂层 网站注册



TEXTS

collocations...

# 顾家北 2.0版

顾家北◎编著

# 手把手教你

## 雅思词伙

提高作文  
和口语水平

包括最新雅思教学成果，紧随剑桥最新考试动态

中国人民大学出版社

· 北京 ·

## 图书在版编目 (C I P) 数据

顾家北手把手教你雅思词伙: 2.0版 / 顾家北编著. —北京: 中国人民大学出版社, 2017. 6  
ISBN 978-7-300-24521-8

I. ①顾… II. ①顾… III. ①IELTS-词汇-自学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第123484号

- 本书中所有理论、概念均系作者原创, 如果引用须注明出处。
- 本书著作权归作者所有, 版权归中国人民大学出版社, 任何复制、摘录均须征求著作权人及版权持有人同时同意。

### 顾家北手把手教你雅思词伙 (2.0版)

顾家北 编著

Gu Jiabei Shoubashou Jiaoni Yasi Cihuo (2.0 Ban)

---

出版发行	中国人民大学出版社		
社 址	北京中关村大街31号	邮政编码	100080
电 话	010-62511242 (总编室)		010-62511770 (质管部)
	010-82501766 (邮购部)		010-62514148 (门市部)
	010-62515195 (发行公司)		010-62515275 (盗版举报)
网 址	<a href="http://www.crup.com.cn">http://www.crup.com.cn</a>		
	<a href="http://www.1kao.com.cn">http://www.1kao.com.cn</a> (中国1考网)		
经 销	新华书店		
印 刷	北京玺诚印务有限公司		
规 格	185mm×260mm 16开本	版 次	2016年8月第1版 2017年6月第2版
印 张	16.75	印 次	2017年6月第1次印刷
字 数	388 000	定 价	46.00元

---

封面无防伪标均为盗版  
版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

## 词伙的力量

非常感谢顾家北老师为雅思培训行业率先引入了词伙概念。在经过数十万考生反复实践的基础上，顾家北和雅思词伙，已经完全画上了等号。在上一个版本问世后的第一周，有数万考生第一时间使用本书，提供了大量鲜活的实践经验。在各种教学研讨会上，本书亦成为焦点。本次修订，基于考生的大量练习结果、同行们的教学感悟和语言专家的理论探讨。

词伙不是单词，而是流畅自然的表达。积累词伙，是跨文化交流中非常重要的一环，有助于克服中式英语，促进交流的有效性。

在雅思培训行业中引入词伙概念，让整个培训行业的有效性得到实质性提升，也让英语培训变得更加有趣和有意义。

当然，仅仅一个概念是不够的。理论与实际相结合建立在数十万考生经验积累的基础上，建立在大量的写作口语高分培训的基础上，也建立在顾家北老师数次亲临考场、自身实践的基础上。这才有了完整的雅思词伙教学。不仅仅是理论，而且是实战型教学法。

词伙的来源是大量的语言使用材料，你可以去读，可以去听；词伙的输出具有广泛的适用性，你可以去说，可以去写。

英语不难，但是方法须正确。

这本书，不仅仅是讲理论、讲教学，还讲口语和写作题库，还有考生的种种克服障碍的过程。

跟着本书的脚步，让顾家北老师手把手教你雅思词伙，让顾家北老师手把手提高你的雅思写作成绩。

吕蕾公众微信号：lvlei1973

吕蕾微博：<http://weibo.com/lvlei1973>

吕蕾博客：<http://blog.sina.com.cn/wonderfullei>

一直播：76304044

群号：572129683



词伙

## 序言

我最先计划写有关词伙的书，大概还是在五年前。作为一个从事雅思培训十多年的老师，我非常清楚中国考生在写作和口语考试上分数很低的原因：没观点、不扣题、有观点却没有地道的表达，导致考官看不懂或者听不懂。

第一个版本我大概写了 200 页，类似于词典的方式，将一个个词伙和例句罗列出来。我越写越觉得不对劲，因为感觉学生怎么可能有耐心一个个地背这些词伙。终于，有一天早上，我痛苦地将这个文档丢进电脑的垃圾箱里。

第二个版本我大概写了 100 多页，思路是写一个类似于作文题库的东西。我将历史上考过的作文真题找出来，然后写范文，把范文里的词伙抽出来，一一讲解。因为作文是老本行，我出手很快。但是到了中间，我的直觉告诉我，这种思路也不行。一来，学生看到一篇篇范文，琢磨起来很花时间；二来，学生即便分析了范文，也只是知道这些题目的文章怎么写，题目一变又抓狂。中国学生的特点是“喜欢考试，怕学习”，你让他们学习那么多，才能去考试，他们会和你拼了。因此，我又放弃了。

来回这么一折腾，三年过去了。期间，我的微博和微信粉丝数量刷刷地涨着，学生各种提分反馈。越来越多的雅思考生相信我的方法，因此也催促我早点写完有关词伙的书。有些同学说：“老顾，我上课的时候你就说写词伙书，现在我都毕业回国了，你还没写完。”

我不是拖延症，我也不是不喜欢出书赚钱，而是我在写书上有自己的追求。一本没有创新、没有实用价值的书，一本学生觉得不好用的书，写来有什么用呢？

行内的人会觉得我很傻，马上就可以将自己名声变现卖书赚钱，却迟迟没有脱稿，真够“傻”。所谓“傻人有傻福”。

2015 年有一天洗澡，我一边在身上抹肥皂，一边任凭思绪飞扬，突然琢磨出了一种新的思路：

- (1) 挑选口语和写作比较重合的话题；
- (2) 按照话题分类；
- (3) 总结出一些常见的思路和观点；
- (4) 给出对应词伙；
- (5) 让学生大声说（而不是写）。简而言之，就是将写作和口语的 Part 3 结合到一起。

这是我记忆中时间最长的一次洗澡，越洗越兴奋。

这个思路后来经我不断打磨，渐渐有了目前的版本。

这种写作和口语结合练习词伙的思路有几个优点：

- (1) 学生更加愿意练习，因为他们利用碎片时间就可以进行口语练习，不需要坐下来提笔写。
- (2) 非常实惠。学生不仅复习了写作，也复习了口语。
- (3) 摆脱了特定题目的约束，因为我们主要关注的是不同常见话题下的常见观点。如果考试中遇到新题目，调整观点扣题就可以。
- (4) 学生在练习中记忆词伙，更加容易记住；通过对照答案，学生也能更深入地了解词伙使用的语境。这样比枯燥地背词伙和例句要好。

我十多年前出国的时候，看过国内的一些语言培训资料，with the development of society, social harmony, social stability, social economy, every coin has two sides, physically and mentally, effectively and efficiently, vivid images 这些表达（要么是陈词滥调，要么是中式）基本上每个学生都写，而我后来回

国，看到很多学生还是在写这些。

我们国家经济迅速发展，而我们的作文教育还是停留在 20 世纪 90 年代的水平，这是很可悲的。可能在那个年代，大家能说英文已经不错了。而现在，我们越来越多的同学去海外不只是为了留学，还为了工作和移民，每天都和当地人交流，只是“说英文”是不够的，还要“说好英文”。这决定了我们在外国是不是轻松、自信和体面地活着。

这本书不管是在用词上，还是在学习方法上，都会给大家一个新的角度。

本书在编写过程中，陈业基、黄玉珠、黄忠武、黄玉英、黄欣、张靖娴、吕依儒、陈志爽、贾红梅、杨志、张美荣、贾玉梅也参与了资料的搜集和部分整理工作，在此一并表示感谢。

顾家北

## 本书使用指南

这本书主要是介绍雅思写作和口语的词伙。因为《顾家北手把手教你写作》已经系统和详细地给了很多范文，告诉学生怎么在作文中使用词伙了，所以本书更多地使用雅思口语考试的题目来告诉学生怎么使用词伙。

词伙学习贵在应用。大家可以遵循下表的学习步骤来阅读和使用本书。

进程	学习内容	页数	自我监督 完成打(√)
Day 1	阅读第 1 章 阅读第 2 章 2.1 和 2.2.1		
Day 2	练习 2.2.2 的常见问题类型 1: 现状		
Day 3	练习 2.2.2 的常见问题类型 2: 喜好		
Day 4	练习 2.2.2 的常见问题类型 3: 看法, 原因		
Day 5	练习 2.2.2 的常见问题类型 4: 时间和频率		
Day 6	练习 2.2.2 的常见问题类型 5: 现在和以后		
Day 7	练习 2.2.2 的常见问题类型 6: 具体信息		
Day 8	练习 2.2.2 的特殊题目 阅读 2.2.3 内容		
Day 9	阅读 2.3.1 内容 练习 2.3.2 双拼法的练习		
Day 10	练习 2.3.3 双拼法的要点		
Day 11	练习 2.3.4		
Day 12	练习 2.3.5 避免雷同 阅读 2.3.6 和 2.4 内容		
Day 13	阅读 3.1, 3.2, 3.3 的内容 练习百搭观点 1 ~ 5		
Day 14	练习百搭观点 6 ~ 10		
Day 15	练习百搭观点 11 ~ 15		
Day 16	练习百搭观点 16 ~ 20		
Day 17	练习百搭观点 21 ~ 25		
Day 18	练习百搭观点 26 ~ 30		
Day 19	练习百搭观点 31 ~ 35		
Day 20	练习百搭观点 36 ~ 40		
Day 21	练习百搭观点 41 ~ 45		
Day 22	练习百搭观点 46 ~ 50		

Day 23	练习百搭观点 51 ~55		
Day 24	练习百搭观点 56 ~60		
Day 25	练习百搭观点 61 ~65		
Day 26	练习百搭观点 66 ~70		
Day 27	练习百搭观点 71 ~75 阅读 3.6 和 3.7 内容		
Day 28	阅读附录 4, 5 口译附录 3		

注：备考 G 类的同学可以自己安排时间阅读第 4 章，考 A 类的同学可以不用阅读这个部分。

本书 Part 1 和 Part 2 都有中文思路，大家可以看了中文思路，自己说一次，对照范例再说一次，记忆词伙。

本书第 3 章篇幅很长，主要是 75 个作文和口语百搭观点的对应口语 Part 3 练习，每个百搭观点都有对应的一些话题词伙，而题目后面有中文思路、词伙、答案。

这些题目是方便读者练习词伙和熟悉话题观点的。建议读者按照下面的步骤练习：

#### 第一步（熟悉百搭观点 + 思考观点）

看到 Part 3 题目之后，首先可以看一下题目之前的百搭观点，自己想想有什么观点，然后按照这个观点大声回答这个题目。

#### 第二步（对比思路，检验自己的已有词汇量）

按照 Part 3 题目之后的中文思路，用自己的已有词汇大声说出来（注：不要看答案，因为只有自己先说出来，才会知道自己的表达有什么问题）。

#### 第三步（使用和练习词伙）

使用 Part 3 题目之后的词伙，按照中文思路再说一次（在这个过程中，大家不仅会知道自己用词的问题，也会开始对词伙进行第一轮记忆）。

#### 第四步（对比答案，加深对思路和词伙的记忆）

最后，看一下参考的回答，再说一次（这样不仅能对词伙进行第二轮记忆，而且还可以看一下词伙在句子中出现的位置，同时还能学习句子的连接。）

这种练习的设置是因为学生在应用词伙中要完成两个任务：

任务 1：学生遇到一个题目，首先能够想到观点，要知道说什么。

任务 2：学生想到观点的时候，大脑里马上要出现一些相关的词伙，也就是知道怎么说。

例如，口语中，考官可能会问 Do you think it is important for children to read books? (你认为阅读对小孩来说重要吗?)

那么你要马上想到一个观点：阅读书籍可以增加知识，提高竞争力等。如果你连观点都没有，你在考场上只会不断重复问题，或者只能说一两句话，而不能具体解释。



当你的大脑里有中文观点时，剩下的就是表达的问题。对应观点的英文你马上应该能够想到 increase knowledge, gain knowledge 等，提高竞争力你可以说 at an advantage, stand competition, survive in a competitive world 等。

### 注意事项

#### 注意 1. 不要死记硬背词伙

如果大家只是记忆这些词伙，到了考场上可能有两个问题：① 不知道在哪里用；② 观点想出来却不知道用哪个词伙；③ 词伙想到了，但是用不准确。

按照上面的步骤学习是最好的，会有一个对词伙加深理解的过程：① 想词伙；② 用词伙；③ 检查词伙是否用对。

#### 注意 2. 不要写，而要说

本书的内容很多，对于很多希望在一个月之内就通过雅思的同学来说，如果每个练习都要写出来那就太慢了；而且很容易变成哑巴英文的学习。

如果是用嘴巴写作文，大声说，复习一个题目的速度会大大加快，这样口语和写作可以同时练习到。

特别是那些参加了我网络课程的同学，他们的作业更多，如果要提高效率，最好的办法就是用嘴巴写作文！

在口语 Part 3 练习之后，我会讲解如何将词伙应用到口语 Part 1 和 Part 2 的备考中。Part 1 和 Part 2 提供的练习也是（中文—词伙—答案）的组合，考生可以按照思路练习，说到顺口为止，这样对词伙会更加熟悉。

最后我也会说一下怎么将词伙用到书信写作里，对于考移民类雅思的同学来说，会帮他们解决平时不知道该怎么准备雅思的问题。

# 目 录

## 第 1 章 词伙的介绍 /1

### 1.1 什么是词伙 /1

### 1.2 词伙的分类 /2

### 1.3 词伙的重要性 /2

#### 1.3.1 减少中国式英文 /2

#### 1.3.2 辨析单词 /3

#### 1.3.3 使表达更加简洁 /4

### 1.4 词伙使用的注意事项 /5

## 第 2 章 词伙在口语中的应用 /6

### 2.1 雅思口语考试的步骤 /6

### 2.2 口语 Part 1 考试备考攻略 /6

#### 2.2.1 Part 1 考试注意事项 /6

#### 2.2.2 Part 1 常见问题分类和练习 /8

#### 2.2.3 Part 1 学生常问问题解答 /28

### 2.3 口语 Part 2 考试备考攻略 /31

#### 2.3.1 Part 2 考试简介 /31

#### 2.3.2 Part 2 备考的步骤——双拼法 /32

#### 2.3.3 Part 2 双拼法使用的一些要点 /38

#### 2.3.4 Part 2 要注意时态的准确 /45

#### 2.3.5 Part 2 如何避免故事雷同并保证说够时间? /51

#### 2.3.6 Part 2 传统雅思口语备考方法的弊端 /58

### 2.4 如何克服口语考试的紧张感 /59

## 第 3 章 词伙在雅思口语 Part 3 和写作中的应用 /61

### 3.1 Part 3 考试介绍和备考攻略 /61

### 3.2 口语 Part 3 和写作的共通点 /62

### 3.3 百搭观点的介绍 /63

### 3.4 写作和口语常考十大类话题 /65

#### 3.4.1 常考写作和口语话题 1: 政府类 /66

#### 3.4.2 常考写作和口语话题 2: 科技类 /79

#### 3.4.3 常考写作和口语话题 3: 城市化 /92



3.4.4 常考写作和口语话题 4: 社会文化和价值观 /98

3.4.5 常考写作和口语话题 5: 生活方式 /108

3.4.6 常考写作和口语话题 6: 工作类 /113

3.4.7 常考写作和口语话题 7: 环境类 /116

3.4.8 常考写作和口语话题 8: 媒体类 /124

3.4.9 常考写作和口语话题 9: 全球化 /129

3.4.10 常考写作和口语话题 10: 教育 /137

3.5 思考观点的角度 /144

3.5.1 非教育类话题讲解 /144

3.5.2 教育类话题讲解 /167

3.6 词伙在作文的应用 /182

3.7 如何加强词伙的记忆和增加有用的词汇? /186

3.7.1 阅读相关的材料 /186

3.7.2 用“地道的中文”翻译主要观点 /187

3.7.3 按照中文记录匹配的词伙 /187

3.7.4 使用词伙自己重新写一次 /188

## 第4章 词伙在G类信件中的应用 /189

4.1 第一类题目: 媒体 /189

4.2 第二类题目: 工作 /191

4.3 第三类题目: 地点 /192

4.4 第四类题目: 对服务和商品不满意 /194

4.5 第五类题目: 庆祝仪式和社会活动 /195

## 附录 /198

附录 1: 全书词伙分类列表 /198

附录 2: 百搭观点列表 /221

政府类 /221

科技类 /221

城市化 /222

社会文化和价值观 /222

生活方式 /223

工作类 /223

环境类 /223



媒体类 /224

全球化 /224

教育 /225

非教育类话题讲解 /225

教育类话题讲解 /227

### 附录 3: 常用的口语 100 句 /229

表示“毫无疑问, 坚定看法” /229

表示否定的语气 /229

表示“第一次” /229

表示“发现, 察觉” /230

表示“学习, 了解” /230

表示感受的句子 /231

表示年龄的句子 /231

表示问题的句子 /232

表示解决方法的句子 /233

表示不确定的句子 /234

表示认同(觉得什么东西重要)的句子 /235

表示合理的句子 /236

表示喜好的句子 /236

表示不同的句子 /237

表示原因的句子 /237

表示地点的句子 /238

表示时间和频率的句子 /238

表示过去时间的句子 /239

表示将来时间的句子 /239

表示回忆的句子 /240

表示支持的句子 /240

### 附录 4: 口语 9 分学生的备考心得 /241

口语考试哪些方面比较重要 / 纠正口语误区 /241

如何准备 /243

考试过程中应注意的问题 /243

### 附录 5: 如何保证在雅思作文和口语考试中使用正确的时态 /245

### 附录 6: 口语 Part 2 标准化问题回答的一些思路 /249



# 第1章

## 词伙的介绍

### 1.1 什么是词伙

**词伙 (collocations)** 对于准备雅思写作的同学是很重要的, 尤其是对希望获得 7 分的同学来说, 因为剑桥雅思公布的官方评分标准 (不管口语还是写作) 明确指明考生需要展示词伙的能力。

**Collocations** 在朗文词典的定义是 the ways in which some words are normally used together。有一些国内的同行会认为这就是大家常说的“搭配”, 质疑为什么要用一个新名字——“词伙”。在我眼里, “词伙”和“搭配”有以下一些不同。

#### 特点 1: 词伙要和话题相关 (topic specific)

有些搭配如 demand for, positive effect, significant impact 我们经常学习, 但是在雅思考试里, 这些只是基础的表达, 却不是重要的词伙, 因为这些词在不同话题的作文或者口语题目中都可以用到, 在考官眼里不是可以体现考生词汇量的“词伙”。

反之, demand for housing (对房屋的需求), impact on the environment (对环境的影响) 就是词伙, 前者可以用在雅思建筑类话题里, 后者可以用在雅思环境类话题里。

#### 特点 2: 词伙很多时候不只是 2 个单词, 可以是多个单词

词伙的学习主要意义在于可以很自然地将词伙用在写作和口语的表达中, 能够很好地讲出我们经常想说的一些东西。这也就意味着词伙有时候可能会由多个单词组成, 而这些单词会形成句子的主体。

如在犯罪类话题里, 我们说一个东西有震慑力, 词伙是 act as a deterrent。如果你说“搭配”, a deterrent 不是一个搭配, as a deterrent 也不算一个有意义的搭配, 而只有 act as a deterrent 4 个单词在一起, 这个词伙才有存在的意义。有些时候, 为了增加变化, 你可以说 act as an effective deterrent, 这样, 这个词伙就是 5 个单词组成的了。而我相信, 很少有老师会叫学生关注有 5 个单词的“搭配”。

又如在城市类话题里, 我们说移居城市, 大家要学习 move to cities, migrate to cities, flock to cities, 而你去查词典, 词典里不会说 move to 后面一定要加 cities, migrate to 后面一定要加 cities, 但是在学习中, 只有把这三个单词当作一个词伙一起去记忆和使用才有意义。

#### 特点 3: 词伙学习要注意单复数、句子的位置和其他使用的特点

我们很多同学以前学习“搭配”都是死记硬背, 如背记 public transport, 但是在词伙学习中, 这样远远不够。

首先你要知道 transport 不可数, 不能加复数; 其次, 你要知道怎么用在作文或者口语里:

比如使用公共交通, 你要记住是“use public transport”, 这个词伙出现在句末比较多。又如“公共交通过于拥挤”, 你要记住是“public transport systems are overcrowded”, 这个词伙出现在句首的可能性更大。

这些词伙在很多词典里可能都不会收录，但是不管是雅思考试中，还是在我和外国人交流时，都是很有用的，因为这些表达外国人也经常使用。

## 1.2 词伙的分类

### 类别 1: 动词和名词的搭配

例子: raise awareness, adopt measures, take steps, adopt approaches

### 类别 2: 形容词和名词的搭配

例子: compelling reason, ample evidence, harsh punishment

### 类别 3: 名词词组

例子: environmental awareness, coverage of crime, health effect

### 类别 4: 介宾短语的搭配

例子: in the media, on the internet, on television, in newspapers

### 类别 5: 名词和介词的搭配

例子: demand for, awareness of, reason for, passion for, affection for

### 类别 6: 形容词和介词的搭配

例子: essential/vital to, aware of, likely to, conscious of, sensitive to

### 类别 7: 其他

除了这些比较简单的词伙之外，还有一些表示某个特定意思的习惯搭配，这些词伙往往比较多变(可能由形容词、动词、名词连在一起)，也是学生在雅思备考中最应该注意的。

例子: lead a fulfilling life, close the rich/poor gap, discriminate between right and wrong

## 1.3 词伙的重要性

### 1.3.1 减少中国式英文

所谓的中国式英文，就是字字翻译中文，而最后翻译出来的英文是一些别扭的表达，这些表达外国人不认可或者是看不明白。学习词伙主要的目的就是避免学生按照中文的语感和表达创造词组搭配，减少中国式英文：

例如学习知识，很多同学觉得学习是 learn，知识是 knowledge，两者一合并，就是 learn knowledge。但是这个表达在英文里并不地道，常见的表达是 gain/increase/acquire knowledge。

另外一个例子是接受教育，很多同学认为接受是 accept，教育是 education，那么接受教育就是 accept education。但是这个表达也是不恰当的，常见的说法是 receive education。

很多时候，学生的中文也有问题。

又如有些学生说“improve the problem”（提升问题），问题怎么可能是提升呢？应该是解决问题(solve the problem or improve the situation)。

建立起“词伙”的概念和意识可以督促大家在学习英文的过程中关注更加地道的表达。当你意识到直接翻译中文外国人看不懂的时候，你就会更加愿意去阅读英文原版的书籍，英文的媒体资料(如BBC)。在写作和口语中，我们有些东西经常说，但是拿不准是否地道，那么通过阅读外国人写的东西，可以记住相应的表达，从而避免中式英文。

例如雅思作文媒体类话题经常说“接触暴力”，很多人会写成 contact with violence，如果我们阅读过BBC的文章，就会发现外国人比较喜欢的表达是 exposure to violence，那么就记住。

又如针对儿童的广告，有人喜欢写成 advertisements about children，但是如果我们阅读过相关的书籍，就会发现 native speakers 常用的表达是 advertisements aimed at children。

又如政府类题目下的“政府的宣传”，很多同学说 government propaganda，事实上常用的说法是 awareness campaigns。

### 1.3.2 辨析单词

我在微博上经常遇到的问题都是关于一些单词的辨析的。很多同学分不清楚一些近义词或者是形近词的区别，原因主要有两个：① 盯着单词的中文意思或者是单词的拼写，而不通过英文词典上的例句来学习单词的用法；② 不关注词伙。

#### 单词辨析方法 1: 查英文词典，看单词的用法

很多同学说分不清楚 prompt, promote 这两个词，主要是因为它们长得比较像，但是查一下词典的英文解释和英文例子，你就知道两个词根本没有可比性。

prompt: 一般可以说 prompt somebody to do something，就是促使某人做某事

promote: 不能说 promote somebody to do something，promote 有“推广”的意思，如推广产品，promote a product，还有“促进、提升”的意思，如 promote trade。

#### 单词辨析方法 2: 注意词伙

有些单词的意思相近，词性一样，用法差不多，区分主要靠词伙。

例如，大家比较纠结的 electric, electrical，如果你真要讲清楚两个单词的区别，估计比较难，但是如果记住词伙，electric cars (电力驱动汽车)，electrical equipment (电器)，然后多说几次、多写几次就熟悉二者的差异了。

还有 influence, impact, effect 这些单词，很多同学要么随便替换，要么不知道怎么替换。他们搞不清楚是不是替换词。最好的办法也是用词伙来辨析。

我们可以说 destructive effect, damaging effect, harmful effect，但是很少会将这些形容词和其他两个词搭配使用。

同理，我们会说 environmental effect/impact，却很少会说 environmental influence。

我们会说 huge influence，但是很少说 huge effect。

还有 consequence, result, outcome 这三个词，你一看中文词典就晕了，三个词都是表示“后果，结果”，你可能一辈子都分不清楚。

但是如果你知道 *dire consequences, environmental consequences, unintended consequences* 这些词伙，你就可能知道 *consequence* 经常是指不好的结果。

如果你知道 *exam results, test results*，你就可能知道 *result* 经常是指考试或者测试的结果。

如果你知道 *learning outcome, achieve outcomes* 等，你就可能知道 *outcomes* 经常是指达到的成果。

只有通过掌握这些词伙和阅读例句，你才可以慢慢熟悉这些单词的区别，然后多练习，最后就可以比较自然和准确地运用它们。

我们学英文的时候喜欢用眼睛学习，并且只看中文词典，这是不好的习惯。除了多看英文词典和材料，我们还要多用耳朵和嘴巴，多听一些单词在什么地方出现，学了一个词伙之后自己马上找机会使用一下，这样就会比较轻松地提升语言水平。

你光靠死记一些单词，并且以为它们是替换词，是很难做到表达地道的。在同胞面前用词不地道没什么，因为这是通病。如果和外国人交流，你可能会发现他们有时候会觉得你用词有点儿怪。

### 1.3.3 使表达更加简洁

很多同学在看我的文章的时候，经常有的一个感慨就是：老顾，我一句话都描述不了的东西，你几个单词就搞定了。

其实，这也是使用词伙带来的差异。我在表达一个事情的时候，一般都不会翻译我大脑里的中文，而是问自己，有没有什么词伙可以表达这个想法。

例如，有同学会写“在全球化的背景下，很多国家的有钱人跑去发展中国家投资”。在这个句子里，有两个表达很难翻译，一个是“背景下”，一个是“跑去”。如果你直接翻译，句子不仅很长，而且很别扭。而我问自己有没有词伙，如果有，就围绕词伙去表达。

*In a globalised economy, investors from rich countries have flocked to the developing world in search of business opportunities.*

你会发现这个句子里我使用了 *a globalised economy, rich countries, flock to, developing world, business opportunities* 这些我比较熟悉的词伙。英文的句子和中文的句子不是字字对应，但是读起来通顺地道，而且非常简洁，这就是词伙的力量。

又如，有同学想表达“文凭代表着学生各方面的综合能力得到提高，以后在工作单位如鱼得水”。这个句子里有一些我们中文比较常见的表达“综合能力”，还有成语“如鱼得水”，如果字字翻译不仅啰唆，而且别扭。

我会写：*Students can expand their skills set at university and these well-rounded graduates can complete their tasks with ease.*

我使用的词伙是：

*expand skills set* (增加不同的技能)

*well-rounded graduates* (全面发展的毕业生)

*complete tasks* (完成任务)



这样的表达可能没有原文那么文学化，但是外国人阅读和理解都没问题，还会感觉非常地道和流畅。

这就是词伙的魅力。

## 1.4 词伙使用的注意事项

词伙的使用一定要注意准确性和合理性，不能看到一个词伙比较新颖就不惜一切代价地使用，这样只会让考官觉得你不懂得这些词伙的具体意思和使用特点。

### 常见问题 1: 词伙使用的语境

有些词伙可能只用于描述某些特定的人，如 *good manners, good behaviour, behavioural problems* 一般来说用于描述小孩，较少用于描述成年人。

### 常见问题 2: 词伙的正式或者非正式

有一些词伙，如 *recharge batteries, let off steam, add spice to your life* 多用于口语，用在书面语中就不是很好。

### 常见问题 3: 太过极端和夸张的词伙

如 *intractable problems* (不可解决的问题) 很多同学很喜欢用，一个问题都解决不了，那说来又有什么用呢？可以说 *seemingly intractable problems*。

很多同学喜欢说压力导致精神问题，会用 *mental health problems, mental diseases* 这两个词伙，这两个词伙事实上指的是 *psychological problems* “精神病”，是比较严重的心理问题，而我们生活中情绪的波动和精神压抑远远达不到这个级别。

*contract a disease* 很多同学以为是“生病，身体不舒服”的意思，但 *disease* 一般是指传染病，如果是轻微的头疼、感冒、没有胃口等，说 *fall ill, suffer poor health* 就可以。

### 常见问题 4: 词伙的正确理解

很多同学学习词伙的时候比较喜欢看中文表达，而不注意其例句和英文解释，往往导致理解出现偏差。

*recharge batteries* 充电，不是指我们接受培训，而是表示人们去度假或者休闲。

*basic necessities* 表示生活必需品，不是生活用品，如住房、医疗服务、能源和水都是 *basic necessities*，而不是我们生活中使用的一些产品 *essentials, household goods*。

*field work* 是科学家或者做研究的人去现场进行勘察，实地做实验，而不是在实验室做工作。很多同学以为这是在公司里实习 (*internships or work placements*) 的意思。